

Fédération des Francophones de Saskatoon

Le français rayonne pour tous!



Rapport d'activités 2014 - 2015

Fédération des Francophones de Saskatoon

308 4^e avenue nord

Saskatoon, SK, S7K 2L7

Téléphone : 303.653.7440

Courriel : ffs@shaw.ca

Site internet : www.francosaskatoon.ca

Table des matières

Mission	3
Membres associatifs	3
Bureau de direction, Personnel, Comités	4
Mots de la présidente	5
But stratégique 1	7
But stratégique 2	7
But stratégique 3	9
But stratégique 4	9
Programmation culturelle	10
Sources de financement	12
Annexes	14
Rapport du comité de collecte de fonds	15
Rapport du comité directeur du Festival Cinergie	17
Rapport du Chœur des Plaines	18
Rapport de la Paroisse des Sts Martyrs Canadiens	19
Rapport de l'Association des parents de l'ECF	19
Rapport de la Troupe du Jour	20
Rapport du club Toastmasters Inspiration Bilingue	23
Budget 2016 consolidé	24
États financiers vérifiés au 31 mars 2015	26

Mission:

Mission et vision de la Fédération des francophones de Saskatoon:

La Fédération des francophones de Saskatoon (la Fédération) est le porte-parole et le chef de file des francophones de Saskatoon pour la promotion et le développement de leurs intérêts.

Elle est au service de toutes les personnes qui parlent et vivent en français à Saskatoon.

Membres associatifs:

La Fédération regroupe 14 associations francophones qui sont: le Club de l'Âge d'Or, les Chevaliers de Colomb, la Chorale Chœur des Plaines, le Club Inter, l'Association des parents de l'École canadienne-française, la paroisse des Saints-Martyrs-Canadiens, la Troupe du Jour, les Patriotes, le Cercle Français, Toastmasters Inspiration Bilingue, la Communauté des Africains Francophones de Saskatoon Inc, Art by Nine, et deux nouveaux groupes: Couleur Café et Les Sans Ateliers.

Chaque association participe à la riche vie francophone de Saskatoon en offrant leurs propre programmation et services, et en travaillant en partenariat avec la Fédération sur certains projets. La Fédération et ses groupes membres peuvent compter sur les nombreux bénévoles nécessaires à leurs fonctionnements et à la réalisation des événements et activités. Nous souhaitons tous les remercier chaleureusement pour chaque heure qu'ils offrent au service de la communauté francophone de Saskatoon.

Rapport d'activités 2014 - 2015

Bureau de Direction

Gabrielle Lepage-Lavoie, Présidente
Pierre Hardouin, Trésorier
Secrétaire (Poste vacant)
Monique Ramage, Conseillère
Denyse Saint-George Smith, Conseillère
Suzanne Demczuk, Conseillère
Patrice N'Gouandi, Député ACF pour Saskatoon
Darron Taylor, Député ACF pour Saskatoon

Personnel

Éric Lefol, Directeur
Nadia Doucouré, Coordinatrice et Agente de promotion
May Deeb, Commis-comptable
Benoît Goubot, Directeur de Cinergie, Festival du film francophone

Bénévoles impliqués dans le fonctionnement des comités de la Fédération :

Comité de gestion du bâtiment :

Anne Leis (Présidente), Gaby Akl, Gérard Leblanc, Don Ramage.

Comité de collecte de fonds :

Guy Fortier (Co-Président), Hélène Grimard (Co-Présidente), Wilfrid Denis, Mireille Hanu-Lee, Anne Leis.

Comité directeur du festival Cinergie:

Nesrine Tarchoun (Présidente), Lana Burton, Dialo Gandoyabhe, Olenka Kawchuk, Gisèle Lalonde, Isa Lausas, Ludovic Piejos, Sylvain Vigouroux.



Mot de la Présidente Gabrielle Lepage-Lavoie

Bienvenue à votre Fédération et votre Assemblée générale annuelle. Cette année

nous avons mis l'accent sur votre rôle, **vous** comme membre individuel et comme membres associés. Vous nous avez dit que vous vouliez des rassemblements du type 5 à 7 et plus d'ambiance au Relais, mais moins de spectacles. La Fédé a dû se retirer du *Réseau des spectacles provincial* cette année car la fréquentation n'assurait pas la rentabilité des activités. Cependant, nous poursuivrons les spectacles maison - Chemins Chez Nous, toujours très populaires dans notre ville.

Nous sommes aussi encore occupés avec des rénovations du Rendez-vous et quelques changements chez les locataires. Grâce à d'importantes subventions sur les infrastructures, nous avons pu entamer la construction de nouvelles espaces, des classes pour le Collège Mathieu ainsi qu'un ascenseur pour rendre notre édifice accessible. Merci à Éric et le comité de gestion du bâtiment pour le temps et la planification de ces travaux. Merci aussi à Gaby Akl qui continue à gérer si efficacement nos espaces.

L'équipe de la Fédération a su se démarquer encore cette année – son dévouement dans l'administration et dans l'organisation des activités socio-culturelles est louable et grandement apprécié. Sans vous, la programmation - le Gala Cœur à Cœur, le Festival de film Cinergie, le Carnaval, la St-Jean, les 5 à 7, Folkfest 2015...n'aurait pas pu rouler! Merci Éric, Nadia, Benoit et Mai! Merci à tous les bénévoles qui ont également donné un coup de main cette année.

Je salut encore le travail du BD – cette petite équipe dynamique qui s'engage à fond! Nous regardons toujours à améliorer notre fonctionnement,

notre gouvernance et la diversification de notre financement. Avec le **Conseil d'administration**, nous avons mis en pratique quelques éléments de la nouvelle planification stratégique dont amener une programmation qui répond à vos intérêts et qui fait appelle à la jeunesse fransaskoise. Félicitations au **Chœur des Plaines** qui célèbre 25 ans cette année et à la **Troupe du jour** qui est dans la « Force de l'âge » avec ses 30 ans de succès.

Les membres du **Village urbain francophone** se sont rassemblée à nouveau cette année lors d'une session de remue méninge qui a été organisée pour maximiser notre collaboration et pour voir comment augmenter l'engagement communautaire. Nous avons constaté à quel point notre communauté a beaucoup à offrir mais que nous devons trouver des façons pour augmenter la visibilité et de nos activités et de nos organismes.

Enfin, un au revoir tout à fait sincère à **Scott Bell**, Vice-président qui entreprend une campagne électorale cette automne et donc ne pourra pas renouveler son mandat. Merci de ta belle présence et de tes sages conseils! Nous avons plusieurs postes qui sont ouverts au BD et nous sommes toujours ravis d'accueillir de nouveaux membres!

Bien à vous!

Gabrielle Lepage-Lavoie, présidente de la Fédération

Ce rapport d'activités couvre la période comprise entre le 1^{er} avril 2014 et le 31 mars 2015. Il est organisé autour des 4 buts stratégiques définis lors de la planification stratégique du 14 juin 2014 pour les années 2015-2019.

BUT STRATÉGIQUE 1 :
**RECONNAISSANCE, PAR LA MAJORITÉ, DE L'AP-
PORT DE LA FRANCOPHONIE.**

La levée du drapeau a eu lieu le lundi 9 mars au pavillon primaire de l'ECF. Mme Gabrielle Lepage-Lavoie, M. Daron Taylor, M. Michel Gravel, Mme. Cathy Sproule, député Néodémocrate, et Mme. Dolorèse Nolette étaient les personnes qui ont parlé devant l'auditoire. 5 élèves de l'école ont lu des textes et chanté l'hymne national. Environ 300 élèves et professeurs assistaient à la cérémonie. En parallèle avec ceci, le drapeau Fransaskois a été hissé à l'hôtel de ville pour y rester pendant toute la durée des Rendez-vous de la Francophonie.

La Fédération maintient un contact étroit avec diverses instances et associations au sein de la ville de Saskatoon :

Fête du Canada : Cette célébration est organisée par le club 'Optimist' de Saskatoon. La communauté francophone est maintenant invitée chaque année à l'organisation et au déroulement des célébrations dans les 2 langues officielles. Mme Gabrielle Lepage-Lavoie, Présidente, a fait un discours en Français au nom de la communauté francophone de Saskatoon, et Mlle Nesrine Tarchoun était le co-maître de cérémonie bilingue pour l'événement.

La Fédération entretient ses liens avec Tourism Saskatoon. Cet organisme effectue du travail pour mieux servir le public francophone. Les événements culturels francophones majeurs y sont annoncés, tels que le Carnaval d'hiver et le Festival Cinergie.

Obtention de signalisation bilingue à l'aéroport de Saskatoon : La Fédération a poursuivi son action en restant en contact avec les autorités de l'aéroport pendant les travaux de rénovation et d'agrandissement. La majorité des panneaux d'affichage sont maintenant bilingues et certaines annonces sont réalisées dans les 2 langues officielles.

BUT STRATÉGIQUE 2 :
**VIVRE EN FRANÇAIS DANS NOTRE VIE
QUOTIDIENNE.**

Rencontre avec directeur artistique de la TDJ pour coordonner activités TDJ et Fédération

Formation RDSSK 25 et 26 avril

Les 5 à 7 : 32 événements 5 à 7 ont été organisés pendant cette période. Les 5 à 7 d'avril à juin étaient des soirées à thèmes dont l'organisation était déléguée soit à des groupes membres, soit à des individus de la communauté. Exemples de soirées : - soirée bretonne, soirée marocaine, soirée dédiée aux femmes, soirée dédiée aux aînés, soirées avec des vernissages d'expositions.

Un sondage a été réalisé en novembre 2014. 98,2% des répondants souhaitent conserver le 5 à 7 tel qu'il existe. Le public souhaite les points suivants:

- Les 5 à 7 sont un moment de rencontres et les activités proposées doivent rester discrètes
- Le menu doit toujours comporter la poutine, et présenter en plus un plat du jour si possible

Des ajustements ont été proposés, et la formule du 5 à 7 a été simplifiée pour offrir un espace de discussion et de rencontre sans interférences avec des activités.

La cuisine du Relais a été louée à un traiteur qui a été sélectionné suite à un appel d'offres diffusé auprès de traiteurs déjà en relation avec la Fédération. Dès le mois de février, le traiteur Evelyn Reisner, et son entreprise «Fresh Dish Catering» offre un menu différent à chaque 5 à 7, tout en conservant à la carte quelques éléments constants, tel que la poutine.

Rapport d'activités 2014 - 2015

BUT STRATÉGIQUE 2, SUITE :

Mme Reisner (*Fresh Dish Catering*) a été retenue comme traiteur résidentiel au Relais. Elle loue la cuisine du Relais depuis le 15 février 2015 d'où elle opère son entreprise. Elle cuisine pour les 5 à 7 et elle est consultée pour tous les services de nourriture pour les événements se déroulant au Relais. Les services de *Fresh Dish Catering* sont proposés aux clients qui louent Le Relais. Mme Reisner possède aussi sa propre liste de client, construite pendant ses 8 années d'exercice dans le secteur.

Un dîner de collecte de fonds organisé par le comité de collecte de fonds de la Fédération a eu lieu samedi 14 mars. Une cinquantaine de personnes étaient présentes pour ce dîner thématique sur le terroir. Le repas était préparé par E. Reisner et comprenait un ragoût de bison. Le producteur était présent pour faire une présentation sur son élevage. Les rétroactions du public ont été très positives.

Accueil :

La Fédération fournit un service d'accueil quotidien à toutes les personnes en manifestant l'intérêt, que ce soit en personne dans nos locaux, par téléphone ou par internet. Nous mettons un point d'honneur à répondre du mieux possible aux nombreuses requêtes que nous recevons. Nous mettons très fréquemment les visiteurs en relation avec des associations francophones ou des individus qui peuvent les aider dans leurs démarches.

Centralisation des services en français dans notre bâtiment 'Le rendez-vous francophone' : La dernière phase de rénovations du 2^e étage nord a permis au Réseau de santé d'agrandir ses locaux, et nous accueillons maintenant dans le bâtiment un nouveau groupe francophone, le Conseil de la Coopération de la Saskatchewan. Le Collège Mathieu nous a confirmé des besoins plus importants en espaces pour accueillir 2 bureaux et 2 salles de classes. Le Collège Mathieu aura besoin de ces nouveaux espaces en septembre 2015.

Communications :

Le site web de la Fédération accueille des pages pour les membres associatifs. Chaque association peut l'utiliser comme elle le souhaite. Le calendrier culturel a pour but de regrouper toute l'information concernant les activités des membres associatifs. Les événements affichés sur notre calendrier culturels sont affichés automatiquement sur le calendrier provincial, permettant ainsi une meilleure coordination dans la programmation des événements. Nous avons fait cette année un important travail de mise à jour de notre site. Malgré tout, il commence à montrer sa vétusté et aurait besoin d'être remplacé.

Nous envoyons chaque semaine notre lettre hebdomadaire à une liste de plus de 680 abonnés. Le format actuel plait bien à nos abonnés et nous continuons à améliorer le format de cette lettre pour qu'elle reste d'une taille raisonnable. Cette lettre diffuse des informations provenant de tout le Village Urbain Francophone de Saskatoon et pas seulement les membres associatifs de la Fédération. Le taux d'ouverture de la lettre varie entre 30 et 33% chaque semaine.

Services d'aide à l'accès à la technologie informatique :
Nous continuons à offrir l'accès à un ordinateur, une imprimante, un scanner, un fax pour les francophones qui en ont besoin.

Autres services :

Services de Notaire Public : Nous poursuivons l'offre de services gratuits de Notaire Public, en partenariat avec l'ACF. Ces services gratuits sont offerts pour la population francophone. Ces services touchent en moyenne un client par semaine.

Vie Fransaskoise provinciale :

- Conférences téléphoniques mensuelles de l'ACF
- Rencontres inter-intra
- Rendez-vous Fransaskois.

Ces rencontres nous permettent de réseauter et d'échanger avec tout le personnel communautaire de la province, et de développer la francophonie de manière plus harmonieuse sur l'ensemble du territoire Saskatchewanais.

BUT STRATÉGIQUE 3 : **UNE COMMUNAUTÉ FRANCOPHONE HARMONIEUSE, INCLUSIVE ET COHÉSIVE**

Mise en place d'une nouvelle stratégie de communications avec le conseil des écoles catholiques. Nous avons rencontré la coordinatrice des écoles catholiques et nous avons une ébauche de plan.

Réunion organisée par le CCS sur la Villa Bonheur avec Patrick Lapointe (Saskatchewan Cooperative Association) et René Daoust (Fédération de l'habitation coopérative du Canada).

Journée internationale de la Femme: Une nouvelle rencontre de dialogues entre femmes a été organisée le samedi 7 mars pour la journée de la femme. Cet événement était organisé conjointement avec le CCS, avec le support de la FPF. L'événement était centré sur le partage de connaissances de femmes entrepreneurs ou professionnelles avec le public. À l'issue de cet événement, quelques personnes ont montré de l'intérêt pour fonder un groupe de mentorat entre femmes d'expérience dans leur secteur professionnel, et des femmes nouvelles arrivantes, ou à la recherche d'un emploi.

Le Réseau des communautés d'accueil de Saskatoon (RCA-Saskatoon) est fonctionnel depuis 1 an. Le RCA-Saskatoon se définit comme le carrefour immigration du VUF. Une vingtaine de personnes travaillant ou faisant du bénévolat dans différents groupes communautaires agissent comme aiguilleurs pour orienter les nouveaux arrivants. Ces aiguilleurs ont accès à une bibliothèque de documents mise en place sur Google-Docs avec de l'information sur tous les services disponibles sur Saskatoon et les coordonnées pour contacter les groupes.

Galerie d'art : Pendant la période couverte par ce rapport, Le Relais a accueilli 5 expositions de peintres ou regroupements de peintres :

- Exposition du 25 au 27 avril du regroupement d'artistes 6 1/2. Vernissage de l'exposition le 25 avril.
- Exposition du 3 au 26 juin de l'artiste peintre Adèle Suveges. Vernissage de l'exposition le 06 juin.
- Exposition du 8 au 26 septembre de l'artiste peintre Vijay Kachru. Vernissage de l'exposition le 12 septembre.
- Exposition du 4 au 23 décembre de l'artiste peintre

Viola Woodhouse. Vernissage de l'exposition le 5 décembre.

- Exposition du 12 au 26 janvier de l'artiste peintre Alisha Larsen. Vernissage de l'exposition le 23 janvier.

BUT STRATÉGIQUE 4 : **UNE COMMUNAUTÉ OÙ JEUNES ET ADULTES SONT MOBILISÉS**

Nous souhaitons mettre en place un projet de recrutement de jeunes artistes en collaboration avec l'AJF pour préparer de nouveaux artistes pour les célébrations du 150^e anniversaire du Canada en juillet 2017. Cette initiative dépend de l'obtention d'un financement de projet de Patrimoine Canadien.

Rapport d'activités 2014 - 2015

PROGRAMMATION CULTURELLE ET SAISON DES

SPECTACLES AVEC

LE 'RÉSEAU DE DISTRIBUTION DE SPECTACLES DE LA SASKATCHEWAN' (RDSSK) :

Cinergie : 9eme festival annuel, du 30 avril au 4 mai 2014



Cinéma:

- 27 films court métrage ont été proposés au public
- 3 films pour les jeunes ont été diffusés en ouverture du festival
- 5 films pour le grand public ont été présentés du vendredi 02 au dimanche 04.

Événements en marge:

- Soirée d'ouverture le vendredi soir, sur le thème du carnaval antillais;
- Projections de lumières et de courts métrages le samedi soir en extérieur, sur les façades des bâtiments du quartier;
- Discussion avec un réalisateur le dimanche après-midi dans un café proche du cinéma.

Le festival a été organisé cette année conjointement avec le festival de rue «Broadway Art Fest», ce qui a permis une promotion groupée des 2 événements.

Le festival a rassemblé cette année 419 élèves des écoles francophones et écoles d'immersion et 160 adultes qui sont venus voir les films grand public.

Les Cabarets

6 événements au cours de l'année organisés par 2 personnes, accueillant des artistes de Saskatoon ou de la province. Lors de ces cabarets, les organisateurs eux-mêmes possèdent un répertoire, les artistes invités tiennent une part importante, et il est aussi donné la possibilité aux amateurs présents dans la salle de monter sur scène pour montrer leurs talents. 14 amateurs de Saskatoon ont pu profiter de ces occasions pour monter sur scène, soit pour chanter, interpréter de la musique, danser, lire des textes ou de la poésie, présenter des numéros d'humour



17h Début des activités
17h30 Repas BBQ
Adulte 7\$
Enfant 4\$
Famille 2 adultes & 3 enfants 20\$
18h Mots de bienvenue
18h45 Artistes de l'école
19h30 INDIGO JOSEPH

École canadienne-française
1407 avenue Albert

Saint Jean Baptiste

L'événement a connu un beau succès avec plus de 490 participants, et 44 bénévoles qui ont aidé à la mise en place et au déroulement de la soirée.

L'événement a été réalisé grâce à un excellent partenariat avec la direction et le personnel des 2 écoles francophones de Saskatoon (École Canadienne Française), et la garderie francophone (Centre Éducatif Félix Le Chat). Il y avait un repas barbecue à l'extérieur, avec des jeux gonflables pour les jeunes, du soccer et du basket-ball pour tous. Un spectacle était offert dans le gymnase en 2e partie de la soirée. Nous avons eu la chance d'avoir un beau temps, chaud et ensoleillé. La couverture médiatique par la radio, les médias électroniques et la presse écrite a été efficace, et de nombreuses familles ayant des enfants à l'école primaire et à la garderie sont venues participer, apprécier le repas BBQ, participer aux jeux et assister au concert



Gala Cœur à Cœur : 18 octobre 2014

L'événement a eu lieu le 18 octobre 2014 au TCU. Nous avons cette année inauguré une nouvelle formule où le gala est organisé en collaboration avec un groupe membre du VUF et les profits du gala sont partagés entre la Fédération et ce partenaire. Le Centre Éducatif Félix-le-chat était le partenaire pour ce Gala. 114 personnes ont assisté au Gala. Les chorales «Plaines de Gospel» de Regina et «Chœur des Plaines» de Saskatoon ont assuré la partie spectacle. La chorale de Regina était amenée par le CCF dans le cadre des célébrations de son 30e anniversaire. L'événement a permis de récolter 19 260\$ en dons.



Franco-noël, samedi 13 décembre 2014 à la salle paroissiale «Les Sœurs de la Providence».



L'artiste invitée, Carmen Campagne, était très proche des enfants durant le spectacle, encourageant la participation des enfants sur scène mais aussi celle des parents. Le spectacle était réellement interactif. Le spectacle s'est déroulé pendant l'après midi et nous a permis d'avoir des enfants attentifs durant tout le spectacle à la diffé-

rence de la soirée où ils sont plus fatigués. 125 personnes, dont 62 enfants, ont assisté à ce spectacle.

Nous avons eu la participation du Père Noël, qui avait été invité par l'Association des parents fransaskois. Il a distri-

bué des petits cadeaux aux enfants présents.

Le Carnaval d'hiver, 07 février 2015 :

Comme chaque année, le Carnaval d'hiver est une activité de rapprochement de la communauté francophone avec le public majoritaire. L'activité est organisée au pavillon secondaire de l'École Canadienne Française, en collaboration avec l'Association de quartier «South Nutana Park». Les 24 bénévoles qui ont participé à la réalisation de l'événement étaient pour la moitié environ des personnes d'origine anglophone et l'autre moitié de familles francophones. L'événement comprenait un brunch, des activités à l'intérieur, et des activités extérieures.

Activités à l'intérieur : Peinture sur visage, Décoration de gâteaux, Activités physique pour enfants, Sable vivant, Ateliers de théâtre, Yoga, Art, Astronomie, Curling de couloir.

Activités à l'extérieur : Promenades en traîneau, Curling, Initiation à la marche avec des raquettes, Patinage, Peinture sur neige.

Journée de la Femme, samedi 7 mars 2015, Voir détails page 9 de ce rapport

Levée du drapeau, le 09 mars 2015. Voir détails page 7 de ce rapport

Dîner thématique sur le terroir, samedi 14 mars. Voir détails page 8 de ce rapport.

Saison des spectacles avec le Réseau de Diffu- sion des spectacles de la SK (RDSSK)

- Indigo Joseph, 24 juin 2014, concert en soirée lors de la célébration de la St Jean-Baptiste
- Etienne Dano, 3 oct. 2014
- Damien Robitaille, 30 oct. 2014
- Carmen Campagne, 13 déc. 2014, concert à l'occasion de Franco-Noël
- Willows, 5 mars 2015

La saison des spectacles a mobilisé cette année un public total de 257 personnes. C'est un projet qui demande beaucoup d'énergie en planification et promotion, et qui a donc un coût important en salaires. Les cachets sont élevés, il faut ajouter à cela les coûts techniques et les coûts d'infrastructure. Les dépenses sont donc

Rapport d'activités 2014 - 2015

À Saskatoon, il ne nous a pas été possible depuis plusieurs années de mobiliser suffisamment de public pour couvrir les dépenses, faisant de ce projet une source de déficit constante dans notre programmation. La marge d'opération de la Fédération n'est pas suffisamment importante pour pouvoir supporter des projets déficitaires indéfiniment, et le Bureau de Direction a pris la décision de mettre fin à ce projet.

Le spectacle de Willows, le 5 mars marque donc la fin de la participation de la Fédération dans le RDSSK.

Notre public semble préférer assister à des spectacles d'artistes confirmés. À Saskatoon, différentes salles de spectacle : Amigos, Broadway Theatre, The Bassment, Village Guitar accueillent au cours de l'année différents artistes francophones. Au cours de la période 2014-2015, le Bassment seul a accueilli 4 artistes francophones renommés. La Fédération va consolider ses communications avec les directions des salles de spectacles de Saskatoon pour faire la promotion de ces artistes francophones et augmenter leur visibilité. Pour 2 des artistes qui sont passés au Bassment, la Fédération a offert un maître de cérémonie bilingue pour présenter les artistes. Ceci a le triple avantage de servir notre public francophone, de montrer aux artistes que la communauté francophone de Saskatoon est dynamique, et de montrer au public anglophone la vitalité du Français à Saskatoon.

SOURCES DE FINANCEMENT :

La recherche de financement est un souci constant de la Fédération. De nombreuses demandes sont faites à plusieurs programmes différents de Patrimoine Canadien. Tous les bailleurs de fonds nommés ci-dessous sont sollicités parfois à plusieurs reprises dans une même année. Chaque projet amène également son lot de commandites ou de vente de publicité.

Le comité de collecte de fonds organise chaque année le Gala Cœur à Cœur, qui est un événement annuel majeur de collecte de fonds. En plus, le repas Terroir a été organisé cette année comme un autre événement de collecte de fonds.

La location du Relais pour des réunions, activités, soirées est très active. Le Relais est loué en moyenne 25 à 30 fois par mois et il a accueilli avec ces locations pendant la période de ce rapport 6 100 personnes, en grande majorité de la communauté anglophone.

La Fédération gère le 'Rendez-vous francophone', grâce au comité de gestion du bâtiment. Tous les espaces de bureaux sont loués. Les revenus de locations payent l'hypothèque, constituent un fond de réserve, et sont réinvestis dans des travaux de rénovation.

Merci à tous nos bailleurs de fonds :

Affinity Credit Union
BMO Nesbitt Burns
Citoyenneté et Immigration Canada
Conseil Culturel Fransaskois, programme PAMA
Dakota Dunes Community Development Corporation
Gouvernement du Québec, Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes
Patrimoine Canadien : Programme de développement des communautés de langues officielles, projet et programmation; Canada en Fête; Développement des communautés par le biais des arts et de la culture
Saskatchewan Arts Board
SaskCulture et SaskLotteries
Service Canada et Jeunesse Canada au Travail
Commandites et dons de particuliers, d'entreprises et d'associations ou d'organismes fransaskois

Merci aux bénévoles qui se sont impliqués dans le fonctionnement des comités de la Fédération :

Comité de gestion du bâtiment :

Gaby Akl, Gérard Leblanc, Anne Leis, Don Ramage.

Comité de collecte de fonds :

Léo Côté, Wilfrid Denis, Guy Fortier, Hélène Grimard, Mi-reille Hanu-Lee, Laurette Lefol, Anne Leis.

Comité directeur du festival Cinergie:

Nesrine Tarchoun (Présidente), Lana Burton, Dialo Gandoyabhe, Olenka Kawchuk, Gisèle Lalonde, Isa Lausas, Ludovic Piejos, Sylvain Vigouroux.



FONDATION
fransaskoise



Patrimoine
canadien

Canadian
Heritage



Gouvernement de
la Saskatchewan

Secrétariat
aux affaires
intergouvernementales
canadiennes

Québec



Affinity
Credit Union



Community
Initiatives
Fund
Connect • Engage • Thrive

RÉSEAU
de diffusion de spectacles de la
SASKATCHEWAN
FRANSASKOIS PERFORMING ARTS NETWORK



Industry
Canada

Industrie
Canada



Sask
Culture



Service
Canada

Canada

DAKOTA DUNES
COMMUNITY DEVELOPMENT
CORPORATION

ANNEXES

ANNEXES

RAPPORT ANNUEL DU COMITÉ DE COLLECTE DE FONDS POUR L'ANNÉE FISCALE 2014-2015

Introduction

Le *Comité de collecte de fonds* opère avec la même année fiscale que la Fédération. Le présent rapport portera donc principalement sur nos activités pour la période du 1^{er} avril 2014 au 31 mars 2015, avec quelques ajouts supplémentaires pour votre information. Le Comité s'est réuni une dizaine de fois durant cette période. Des sous-groupes se sont rencontrés occasionnellement pour accomplir des tâches spécifiques. En plus, des membres du Comité ont eu d'autres rencontres soit avec des donateurs potentiels, avec le Bureau de direction de la Fédération et des membres de la communauté fransaskoise. Les activités du Comité peuvent être regroupées selon deux axes principaux.

Les deux axes d'activité du Comité en 2014-2015

En 2014-2015, le Comité a concentré ses efforts sur son fonctionnement interne et sur la collecte de fonds. L'objectif principal visé dans toutes les activités de collecte de fonds de cette année a été les rénovations du *Rendez-vous francophone*. Un deuxième objectif a été l'achat d'équipement pour le Relais. Éventuellement, nous espérons aussi pouvoir réduire l'hypothèque. Au fur et à mesure que ces objectifs seront réalisés, ce comité, de concert avec les membres du *Village urbain francophone*, seront en mesure de poursuivre d'autres objectifs pour le plus grand bien de la communauté francophone de Saskatoon.

Axe 1. Le fonctionnement interne :

Le Comité de collecte de fonds et le Comité de gestion du bâtiment cherchent à harmoniser leurs objectifs et leur fonctionnement aux besoins financiers de la Fédération et de l'édifice le *Rendez-vous*. Entre autres, les deux comités collaborent à couvrir certains frais de rénovations et assurer l'ameublement du *Relais*. Le Comité agit en tant qu'intermédiaire entre La Fédération et la Fondation fransaskoise pour le transfert des fonds du Fond du village urbain (Fondation fransaskoise) à la Fédération.

Le Comité a développé des politiques et des contrats type pour les artistes participant au Gala et pour les partenaires communautaires.

Le Comité est toujours préoccupé par la question de son membership. Au cours de l'année nous avons accepté la démission de Me Laurette Lefol qui a servi notre comité pendant plusieurs années. Nous lui sommes très reconnaissants de son dévouement et de ses nombreuses contributions envers notre Comité et la communauté fransaskoise. Nous sommes toujours à la recherche de nouveaux membres pour le Comité. (Avis aux intéressés)

Axe 2. La collecte de fonds :

Le Comité a effectué la mise à jour de plusieurs documents utilisés dans ses efforts de collecte de fonds. Le Comité se préoccupe de bien reconnaître les donateurs.

Un premier champ d'action du Comité sous cet axe est la collecte de fonds auprès de la communauté fransaskoise. À cet égard, nous collaborons avec la Fondation Fransaskoise dans des efforts communs de collecte de fonds. Nous avons donc participé à la 18^e édition du Francothon, organisé par la Fondation fransaskoise et Radio-Canada, le 12 avril 2014. L'objectif provincial de 50 000\$ de la Fondation a été largement dépassé pour atteindre 61 150\$. Le Fonds du Village urbain a recueilli 4 655\$ (en 2013 : 5 720\$). En plus, le Fonds de l'École canadienne a augmenté son fonds par 2 034\$. Nous participons généralement à la campagne d'automne de la Fondation fransaskoise, mais à l'automne 2014 nous n'avons pu faire un envoi spécifique pour les adresses de la région de Saskatoon, faute de temps.

Nous avons organisé une autre activité principale, soit un souper terroir qui a eu lieu au *Relais* le 14 mars 2015. Ce souper a recueilli la somme de 3 211,50\$ en recettes suite à des dépenses de 1 981,97\$. Le Comité a recommandé à la Fédération que le bilan de 1 229,53\$ soit utilisé pour l'achat de chaises et de tables pour *le Relais*.

Le Comité a organisé sa sixième Soirée Gala « Cœur-à-cœur » le 18 octobre 2014. Cette soirée exige beaucoup de travail entre autres pour la recherche d'artistes visuels et de la scène et les préparatifs de la soirée comme telle. Cette année, nous avons formé un partenariat avec *Le Conseil culturel fransaskois* pour souligner les quarante ans du *Conseil*. En plus le Comité a établi un partenariat organisationnel avec la garderie Félix le chat, avec une entente sur le partage de l'organisation et des bénéfices. C'est la première fois que le Comité rejoint un partenaire de la communauté fransaskoise de Saskatoon. Quelques 114 convives ont été accueillis par des jeunes pianistes Lepage-Lavoie et Hardouin. Après avoir partagé un souper, les invités se sont régalés d'une soirée de chant varié avec le chœur *Plaine de Gospel* et le *Chœur des plaines*. Les artistes Lorenzo Dupuis, David Baudemont, Jean-Bosco Bakunzi, Isabelle Cullen, Ian Nelson, Vijay Kachru, Yvan Lebel, Marc Rudulier et Louise Roy ont contribué des œuvres pour l'encan. Une variété de commandites et de dons en nature a permis d'offrir également un encan silencieux. La soirée a rapporté la somme totale de 31 311\$ et s'est avérée un succès avec un bénéfice net de 19 614\$, ce qui inclut des dons d'une valeur de 19 260\$. Les dons et bénéfices ont été partagés selon l'entente entre le Comité de collecte de fonds (la Fédération (66.6%) et *la Garderie Félix le chat* (33.3%). Cette activité a largement dépassé son objectif de 12 000\$. Merci à tous ceux qui ont contribué à faire de ce sixième Gala un succès mémorable.

En tout, en 2014-2015, le Comité a collecté 25 498,53\$ en dons et bénéfices net.

Les résultats sont difficiles à mesurer. Quant aux résultats globaux de notre Comité, le premier don au Fonds du Village urbain de la Fédération a été fait le 3 décembre 2004. En presque dix ans, ce Comité a levé tout près de 295 500 \$ par l'entremise de son partenariat avec la Fondation fransaskoise, en plus des fonds levés directement à la Fédération. Pour les soirées Gala, il y a des retombées au niveau de visibilité de la communauté fransaskoise de Saskatoon, la publicité envers et pour cette communauté, le fait de tenir un événement de marque, les rapports avec la Fransaskoisie provinciale et la promotion de nos artistes visuels et de la scène.

Pour l'année 2015-2016, nous poursuivons la plupart des mêmes démarches qui nous ont donné des résultats positifs au cours des dernières années. Vous êtes cordialement invités à venir célébrer lors de la septième édition de la Soirée gala « Cœur-à-cœur » qui aura lieu au *Teachers' Credit Union Centre*, samedi le 17 octobre, 2015. Vous pouvez vous procurer vos billets des membres du Comité ou de la Fédération.

Le Comité de l'année 2014-2015 était formé de : Guy Fortier, Hélène Grimard, Stephanie Cory, Laurette Lefol, Anne Leis, Mireille Hanu-Lee et Wilfrid Denis, ainsi qu'Éric Lefol à la direction, et la présidente-sortante de la Fédération, Hélène Grimard, ex-officio. Nous avons bénéficié de l'appui administratif des employés du bureau de la Fédération, Nadia Doucouré, et Marwa Troudi. Au nom du Comité, nous remercions sincèrement Laurette Lefol qui nous a quitté au cours de l'année 2014. Son appui fut inestimable. Nous remercions également tous ceux qui ont participé au Comité et aussi à tous nos donateurs 2014-2015.

Hélène Grimard et Guy Fortier, co-présidents, le Comité de collecte de fonds

RAPPORT DU COMITÉ DIRECTEUR DU FESTIVAL CINERGIE



La 9e édition du Festival du film Francophone CINERGIE s'est déroulée du 30 avril au 4 mai 2014 au théâtre Broadway à Saskatoon. La programmation est entièrement bilingue. L'édition a eu lieu conjointement avec le ArtFest du Broadway Improvement District.

Le projet est supervisé par un comité de bénévoles et géré par une direction professionnelle.

Cette édition a, entre autres, présentée au public 8 films longs métrages internationaux dont 3 pour la jeunesse, 27 courts métrages, une soirée d'ouverture sur le thème du carnaval antillais et des activités de rue sur Broadway.

Le festival 2014 a rassemblé:

- 419 élèves des écoles francophones et écoles d'immersion,
- près de 200 spectateurs sur les films grand public,
- au moins 280 spectateurs rassemblés pour nos activités de rue et concerts (Soirée d'ouverture Carnaval et Amigos Cantina).

Le festival est maintenant un rendez-vous régulier de la francophonie dans une province anglophone. La qualité de la programmation a été saluée et le travail avec les jeunes apprécié par les écoles.

Malgré une baisse de la fréquentation le festival a tout de même su attirer un public raisonnable lors de cette semaine. Nous avons toutefois terminé cette année avec un budget balancé.

A l'issue du festival, le comité organisateur a défini une nouvelle stratégie visant à stabiliser les finances du Festival, assurer un meilleur suivi du programme scolaire ainsi qu'à ouvrir l'évènement à toute la communauté de Saskatoon et plus largement à la Province.

A partir du mois d'octobre le comité s'est à nouveau réuni pour lancer la préparation de l'édition 2015 de CINERGIE sous la supervision d'une nouvelle Direction assurée par Benoit Goubot.

Les grandes lignes stratégiques ont été suivies et d'autres axes de réflexions ont été appuyés:

- sécurisation des partenariats historiques: Radio-Canada, PlanetS, Wapikoni Mobile (courts métrages autochtones), ...
- recherche de nouveaux partenaires: AJF, Yorkton Festival, Festival du Film pour Enfant de Montréal, ...
- Réduction de l'offre hors programmation cinématographique et concentration sur la qualité de la sélection
- redynamisation de la communication: charte graphique et matériels

Au cours de cette préparation il a fallu corriger à la baisse nos investissements publicitaires afin d'équilibrer le budget face à une baisse significative des financements.

Le comité a lancé une réflexion sur la nécessité d'avoir recours aux levées de fonds privés à l'avenir.

Nesrine Taylor, Présidente

RAPPORT DE LA CHORALE

LE CHŒUR DES PLAINES

Pour la période du:



01 AVRIL 2014 AU 31 MARS 2015

Le Chœur des Plaines est un groupe comportant une vingtaine de choristes sous la direction musicale de Michael Harris accompagné de Rachel Fraser au piano. Il s'agit d'une chorale adulte de voix mixtes donnant priorité au répertoire choral francophone. Les répétitions se tiennent les jeudis soirs de septembre à mai dans les locaux de l'École Canadienne-Française sur la rue Albert.

Voici les activités principales de la chorale pour la période visée :

- 01 mai 2014 : Participation au Festival de Musique de Saskatoon
- 04 mai 2014 : Concert printanier à l'église Saints-Martyrs-Canadiens
- 29 mai 2014 : Assemblée générale annuelle des membres
- 14 juin 2014 : Activité de financement (vente de hot-dogs et hamburgers)
- 11 sept 2014 : Début de la saison 2014 – 2015
- 14 déc 2014 : Concert de Noël à l'église Saints-Martyrs-Canadiens
- 07 mars 2015 : Participation à un événement soulignant la Journée de la Femme au Relais

La chorale se porte bien et des efforts sont faits pour tenter de recruter de jeunes adultes pour assurer la relève. La prochaine année sera toute spéciale car nous soulignerons le 25^{ième} anniversaire de notre groupe en 2016.

Jean Legault
Président du Chœur des Plaines
Le 01 août 2015

ANNEXES

RAPPORT DE LA PAROISSE SAINTS-MARTYRS-CANADIENS



Saints-Martyrs-Canadiens est la seule paroisse francophone catholique de la ville de Saskatoon. Elle existe pour l'épanouissement de la vie spirituelle et communautaire de tous les catholiques francophones de la ville. Nos paroissiens et paroissiennes parviennent de nombreux endroits francophones au monde. Ensemble nous invitons tous les francophones, et surtout les nouveaux arrivants, de se joindre à nos célébrations eucharistiques et à la vie communautaire paroissiale. C'est avec fierté et optimisme que la paroisse a eu l'ouverture officielle de son centre paroissial le 6 avril 2014. Avec ce bel espace, nous rêvons de toutes sortes de possibilités qui permettront aux paroissiens et paroissiennes de s'impliquer pour faire rayonner la vie paroissiale. Nous encourageons le partage de prières, de temps, et de talents pour répandre l'amour et la joie du Christ. En terminant, nos messes dominicales ont lieu à 10 h 00. Venez nous rendre visite au 1007 rue Windsor. Nous serons heureux de vous recevoir.

Ron Sirois, Président

RAPPORT DE L'ASSOCIATION DES PARENTS DE L'ÉCOLE CANADIENNE FRANÇAISE (APÉCF)



- Nous avons financé les frais d'inscription aux courses de relais pour l'année 2013-2014 pour l'élémentaire.
- Nous avons organisé et fourni le BBQ de la rentrée pour l'élémentaire. Beaucoup de familles se sont présentées.
- Nous avons financé un souper au chili (préparé par les élèves) pour les portes ouvertes au secondaire. Très apprécié par les parents.
- Nous avons fourni un goûter d'appréciation pour tout le personnel enseignant aux deux pavillons au mois de février 2014.
- Nous avons fourni des prix pour le Gala Méritas (prix de valorisation du français et prix d'accueil et d'inclusion de la diversité culturelle). Prix de 25\$ chacun
- Nous avons attribué 2 prix de 250\$ (fournit par un don destiné aux finissants), le prix du leadership et le prix de l'entrepreneuriat.
- En partenariat avec la Fédération des Francophones de Saskatoon (FFS), nous avons organisé la fête de la Saint-Jean-Baptiste. Près de 500 soupers ont été servis.
- Pour 2015-2016 nous espérons faire des activités de levée de fonds.
- Nous organisons le Gala Cœur à Cœur en partenariat avec la FFS à la place TCU le samedi 17 octobre 2015 dans le but de financer une future rénovation de la cour d'école au pavillon primaire.
- Nous espérons aussi améliorer les communications avec les parents, avoir un livret d'informations pour les parents, créer/améliorer un site Web.
- En ce qui concerne la garderie (Centre Éducatif Félix le Chat, CÉFC), les deux directrices ont renouvelé leurs contrats. Ils ont un bon comité en place, il y a beaucoup plus de stabilité et ils sont en bon état financier.

Michel Gravel, Président

RAPPORT DE LA TROUPE DU JOUR



La saison 2014-2015 de la Troupe du Jour fut bien remplie avec une variété de spectacles pour tous les âges, en plus d'activités de formation en milieu scolaire et d'opportunités de développement professionnel.

Bilan de la Saison

Les mots d'ados (production)

En avril et en mai 2014 nous avons choisi quatre textes parmi les meilleurs des 7 années du projet Les Mots d'ados pour en faire une production : *Le problème de l'ange Gaël* d'Andréanne Lavoie de Saskatoon, *Fortune Cookie* d'Amanda Gaudet de Bellevue, *La légende du cheval enflammé* de Samantha Cyr de Ponteix, ainsi que *Sacrifices* de Chantal Laforge de Zenon Park.

L'équipe de production, sous la direction du metteur en scène David Granger, a présenté 6 matinées scolaires à Saskatoon et 3 représentations grand public entre le 16 et le 21 septembre. Ensuite l'équipe est partie en tournée vers Zenon Park, Bellevue, Prince Albert, Ponteix et Regina. En tout 451 personnes ont assisté au 6 matinées scolaires et aux 3 représentations grand public à Saskatoon et 281 personnes ont vu le spectacle en tournée.

Pinocchio (accueil)

Du 16 au 18 octobre 2014, La Troupe du Jour a co-accueilli la pièce *Pinocchio*, une production du théâtre Tout à Trac. *Pinocchio*, un classique de Carlo Collodi, raconte l'histoire d'une marionnette qui rêve de devenir un véritable petit garçon. La Troupe du Jour a présenté une version francophone de la pièce et Persephone Theatre, notre co-diffuseur, a fait des matinées scolaires de la version anglophone. Il y a eu 3 matinées scolaires les 16 et 17 octobre et une matinée familiale le 18 octobre en après-midi. 1078 élèves accompagnés de 79 adultes ont assisté aux 3 matinées scolaires et 205 personnes ont assisté à la matinée familiale.

Ce projet a été un très grand succès nous avons même dû refuser des classes faute de place disponible.

Bouffe (accueil)

Les 7 et 9 novembre 2014, La Troupe du Jour a accueilli la pièce *Bouffe*, une co-production impliquant le Théâtre populaire d'Acadie de Caraquet, le Satellite Théâtre de Montréal et le Houppz Théâtre de Strasbourg. *Bouffe* est une comédie burlesque et clownesque qui raconte l'histoire de 2 frères cuisiniers qui ont des goûts un peu particulier. Nous avons eu droit à 2 représentations grand public les 7 et 9 novembre et une matinée scolaire le 7 novembre en après-midi. Nous avons fait un partenariat avec le rendez-vous fransaskois pour la représentation du vendredi soir.

Le jeu de l'amour et du hasard (production communautaire)

Dès le mois d'octobre 2014, Denis Rouleau notre directeur artistique a commencé à faire des auditions pour recruter des comédiens de la communauté pour la production du spectacle communautaire *Le jeu de l'amour et du hasard* de Marivaux. Il a aussi recruté des gens de la communauté pour faire la régie, la conception des costumes, du décor et des maquillages ainsi qu'une jeune étudiante en théâtre pour assister notre directeur technique. Denis Rouleau assurait la mise en scène et l'équipe des comédiens était composée de Catherine Lemire, Alexandre Truchon-Savard, Jeff Soucy, Roger Gauthier, Sudeep Chaklanabis et Nicole Lavergne-Smith. Nous avons présenté le spectacle 3 soirs, soit les 5, 6 et 7 février 2015 à 20 heures avec surtitres et le dimanche 8 février à 14 heures en français seulement.

En préparation pour ce spectacle, les comédiens de la communauté ont pu bénéficier d'un atelier de jeu avec Deborah Cotteau; et David Granger a donné une formation pour les 2 régisseuses et l'assistante à la scénographie et un autre atelier pour la technicienne de la communauté.

Ce projet a connu un très grand succès, les représentations du jeudi et du samedi soir ont fait salle comble et le taux d'occupation moyen fut de 90,5%.

ANNEXES

Festival découvertes

La quatrième édition de notre Festival découvertes qui s'est tenu les 27 et 28 mars 2015 au studio 914 de La Troupe du Jour. Le 27 mars étant la soirée francophone, nous avons débuté la soirée avec la lecture des textes des 4 jeunes gagnants du concours Les mots d'ados soit : La fuite de Gils Mariani, Un cœur d'or de Joëlle Lapierre, L'héritage de Jérôme Simard de Roxanne Masson, et La bouteille de Sofia Muzychka. Les textes étaient mis en lecture par Raoul Granger, le responsable du concours Les mots d'ados; 4 lecteurs ont participé à ces lectures. La soirée s'est poursuivie avec la projection d'un court métrage d'animation intitulé Le royaume bleu crée par Antonio Cortes, un étudiant d'origine mexicaine qui avait déjà participé à une activité de LTDJ. Ensuite nous avons fait la lecture des textes du Cercle des écrivains : À reculons (extraits) de David Baudemont, Les forces de la nature (conte) de Raoul Granger, La belle de jour (conte) de René Beuparlant et Bons débarras (extraits) de Madeleine Blais-Dahlem. Les textes étaient mis en lecture par Ian C. Nelson animateur du cercle des écrivains et 4 lecteurs en ont fait la lecture. 56 personnes ont assisté aux lectures.

La journée du samedi était interculturelle, mettant en valeur la culture latino-américaine. Celle-ci a débuté avec un diner conférence accueillant 35 personnes; la conférence de Monsieur Julio Torres-Recinos né au Salvador, portait sur la littérature hispanique au Canada. À 15 heures a eu lieu une table ronde animée par Madame Louise Forsyth entourée de Raoul Granger (auteur et traducteur), Madeleine Blais-Dahlem (auteure et traductrice), Sha-vaun Liss (éditrice et technicienne de surtitres), et de Elizabet Rafols (traductrice). La discussion portait sur «Jouer avec la traduction au théâtre» et 16 personnes ont participé à cette discussion.

La soirée du samedi a débuté avec le lancement du livre de Madeleine Blais-Dahlem publié par les Éditions de la nouvelle plume, La voix de mon père; 17 personnes y ont assisté. Cela a été suivi par le vernissage de l'exposition de l'artiste visuel portoricain Cesar Alejandro Romero; 36 personnes ont visité l'exposition. Par la suite, le directeur artistique de La Troupe du Jour, Denis Rouleau et l'artiste en résidence de Saskatchewan Native Theatre Company Ingrid Gomez, ont lu ensemble Le message canadien de la journée internationale du théâtre en anglais et en français de Mieko Ouchi. Le Festival s'est poursuivi avec la lecture des poèmes tirés des différents livres de Julio Torres-Recinos accompagné à la guitare de Rodolfo Pino-Robles (espagnol avec surtitres français et anglais). La soirée s'est poursuivie avec des extraits de nouvelles pièces : The Lucky Ones de Kelly Jo Burke (anglais avec surtitres en français) présenté par Dancing Sky Theatre; Snowing Feathers de Curtis Peeteetuce (cree avec surtitres en anglais et en français) par SNTC, et finalement un extrait du texte La raccourcie de Jean-Rock Gaudreault (français avec surtitres en anglais) par La Troupe du Jour. 66 spectateurs ont assisté aux lectures. En tout, 212 personnes ont participé ou assisté aux différentes activités proposé au cours du Festival.

La raccourcie (production professionnelle)

Pour notre production professionnelle avons présenté la pièce La raccourcie de Jean-Rock Gaudreault du 16 au 26 avril 2015, mise en scène par le directeur artistique Denis Rouleau et la distribution comprenait le comédien de Saskatoon David Granger et Gary Boudreault de Montréal. Afin de faciliter la participation de Monsieur Boudreault au projet une partie des répétitions ont eu lieu à Montréal du 2 au 17 mars au Nouveau théâtre expérimentale, ce qui nous a donné aussi l'occasion de côtoyer plusieurs artistes du milieu et de faire connaître notre compagnie par le fait même. Les répétitions se sont poursuivies à Saskatoon du 7 au 15 avril.

Le spectacle a reçu de très bonne critique, mais nous n'avons pas atteint le nombre voulu de spectateurs. Plusieurs facteurs semblent avoir contribué à ce phénomène, entre autre le fait que nous avons présenté le spectacle à la fin avril et qu'il faisait déjà très beau.

Projets spéciaux

Pomme (accueil)

Du 1er au 4 juin 2014, en collaboration avec le Potash Corp Children's festival de Saskatoon, La Troupe du Jour a accueilli la pièce Pomme une coproduction du Théâtre des Petites Âmes et de la Compagnie Garin-Trousseboeuf de France. Cette production mettait en vedette Isabelle Payant directrice du Théâtre des Petites Âmes.

Pomme est une production pour les tout-petits de 3 à 6 ans et la famille. Il y a eu 1 représentation familiale le 1er juin et 3 matinées scolaires les 2, 3 et 4 juin 2014.

Le spectacle de marionnettes était de très grande qualité, mais la collaboration avec le Potash Corp Children's Festival a été difficile, en particulier le transport des élèves du site du festival au Studio 914 n'a tout simplement pas fonctionné parce que les écoles n'avaient pas reçu suffisamment d'information.

Carte blanche

Afin de contribuer à la vitalité et à l'avancement de la pratique théâtrale, la direction artistique de LTD a proposé une nouvelle initiative depuis trois ans la *Carte blanche*. Cette activité permet d'accueillir annuellement un artiste créateur établi ou un groupe d'artistes qui souhaitent mener un laboratoire de création. Carte blanche, en plus des artistes francosaskois, peut accueillir des groupes venant d'ailleurs.

En août 2014 LTDJ, a offert sa troisième carte blanche, c'est l'artiste Éric Perron de Ottawa qui a été sélectionné, son projet consistait à un laboratoire sur la mémoire corporelle avec pour objet de recherche l'histoire du corps, qui est à dissocier avec celle de l'individu.

Formation et développement professionnel

Développement dramaturgique

Pour la compagnie le développement dramaturgique revêt une grande importance et à cet effet nous avons poursuivi le travail de soutien aux auteurs impliqués dans le cycle de 4 ans. David Granger avec sa pièce *Et le reflet de notre lune dansera*, Dave Turcotte avec *La corde à linge* et Raoul Granger avec *Filet de saule*, on tous été conseillé par Marie-Eve Gagnon.

De plus Le 26 septembre 2014, La troupe du Jour a présenté une lecture publique de la pièce de David Granger *Et le reflet de notre lune dansera* au théâtre La Licorne à Montréal, une invitation du Théâtre de la Manufacture. La lecture publique du texte de David Granger avait pour but de donner une vitrine de la dramaturgie francosaskoise à Montréal et de permettre à l'auteur d'entendre son texte lu par des professionnels autres que les gens d'ici afin d'en avoir une nouvelle perspective. Ces deux buts ont été atteints, car le public était au rendez-vous le soir de la lecture. L'auteur, quant à lui, a profité grandement de la lecture qui va l'aider dans la poursuite de son travail d'écriture.

Le cercle des écrivains

Les activités du cercle de écrivains, se sont poursuivies sous la co-animation de Ian C. Nelson et de David Baude-mont. Les 7 participants se sont rencontrés à 10 reprises et ont profité d'une mini-retraite du 14 mars 2015.

Animation théâtrale

Cette année notre animateur théâtral a donné 63 ateliers à 1329 élèves réparti dans 13 écoles autant francophones que d'immersion. De plus il a donné des ateliers lors de rassemblements communautaires tel le carnaval d'hiver et a apporté son appui lors de la préparation du spectacle de fin d'année de l'école de théâtre de LTDJ.

Les mots d'ados

L'année 2014-2015 marquait la huitième année du concours *Les mots d'ados*, et le projet a connu un autre très grand succès. Quoique dans le passé le projet tentait d'inclure les élèves de 11^e et 12^e, cette année le contact avec les élèves s'est fait surtout aux niveaux 9^e et 10^e, sauf pour les écoles où les années supérieures partageaient la même classe. Les ateliers ont été suivis par 145 élèves, le taux de participation a été très élevé; des 145 élèves touchés par les visites en classe, 131 ont soumis un texte, soit un taux de participation de 90%, ce qui démontre un très grand intérêt pour le projet.

Suite aux ateliers et à la réception des textes, 8 élèves ont été sélectionnés en tant que demi-finaliste, et ont été invités pour une première fin de semaine de formation à Moose Jaw du 12 au 14 décembre. Par la suite les 4 élèves retenus par le jury ont reçu une deuxième formation à Saskatoon du 28 février au 1 mars 2015.

Les quatre jeunes auteurs ont par la suite eu le privilège d'entendre leurs textes présentés en lecture par des comédiens/lecteurs professionnels devant un grand public lors du Festival découvertes de La Troupe du Jour, le 27 mars 2015.

Les quatre textes finalistes ont été publiés dans l'hebdomadaire francosaskois, *L'Eau Vive*, à partir de la mi-avril.

École de théâtre

Les cours de l'école de théâtre qui s'adressaient cette année au groupe de 7 à 9 ans et aux 10 à 13 ans ont débuté le 20 septembre pour se terminer le 21 mars; 12 élèves y étaient inscrit. Après Noël nous avons fusionné les 2 groupes afin de préparer le spectacle de fin d'année, et la durée du cours a été aussi allongée d'une demi-heure. Le spectacle marquant la fin de l'année a eu lieu le 22 mars 2015 devant une cinquantaine de parents et amis.

ANNEXES

Perfectionnement professionnel

Cette année c'est notre agent des communications qui a profité de ce service; La Troupe du Jour lui a permis de débiter une maîtrise en communication et technologie à l'Université d'Edmonton.

La saison 2015-2016

La saison 2015-2016 sera la 30^{ème} de La Troupe du Jour. La compagnie marquera cet anniversaire surtout en offrant une programmation rehaussée à ses spectateurs. Le dépliant de saison est maintenant disponible, et nous encourageons tous les membres de la communauté de le prendre, de l'examiner et surtout de s'abonner pour une saison qui s'annonce fort intéressante.

Raoul Granger, Président.

RAPPORT DU CLUB TOASTMASTERS INSPIRATION BILINGUE



Notre club Toastmasters, Inspiration bilingue, a eu une année bien remplie. Ensemble, nous nous sommes amusés en plus d'avoir affronté quelques défis. Nos réunions, chaque lundi pendant l'heure du dîner, ont été des opportunités pour pratiquer en deux langues - l'anglais et le français - nos habiletés en communication et leadership. L'heure a consisté d'un ou deux discours et des évaluations. Lors des réunions, il y a avait également une séance de sujets d'improvisations où les membres ont eu la chance de pratiquer l'organisation de leurs pensées. Le club est toujours accueillant et les réunions constituent un lieu confortable où s'améliorer. Notre défi est que nous sommes seulement huit membres et on est à la recherche d'autres individus qui voudraient se joindre à nous. Cette année, notre but est de recruter plus de membres pour que nos réunions soient encore plus productives.

Marie Gorsalitz , Présidente.

BUDGET 2016 CONSOLIDÉ

**ETATS FINANCIERS VÉRIFIÉS
AU 31 MARS 2015**

Fédération des Francophones de Saskatoon

308 4^e avenue nord

Saskatoon, SK, S7K 2L7

Téléphone : 303.653.7440

Courriel : ffs@shaw.ca

Site internet : www.francoaskatoon.ca

Le français rayonne pour tous!